

Sarchio-SM



tecnologie per la trazione animale



Sarchiatrice regolabile
Adjustable hoe
Verstellbare Hacke
Sarclouse réglable

Sarchio-SM



tecnologie per la trazione animale



La sarchiatrice "Sarchio-SM" è un attrezzo multifunzionale adatto a lavorazioni negli ortaggi e vivai.

Il "Sarchio-SM", regolabile in larghezza da 35 a 80 cm può montare una vasta serie di zappette diverse, a seconda delle lavorazioni da compiere; molle flessibili per smuovere il terreno, a piede d'oca di varie dimensioni per il controllo delle infestanti, vomerini rinalzatori laterali e centrale, dischi rinalzatori, inoltre dispone di regolazione in altezza delle stegole di comando e dell'attacco del bilancino. Come optional è corredata di un pattino, il quale, oltre a limitare la profondità di lavoro, serve anche per il trasporto, a lavoro ultimato quando si abbassa la ruota anteriore anche il pattino si abbassa sollevando l'attrezzo e impedendo che le zappette tocchino terra.



The « Sarchio-SM » hoe is a multi-purpose implement for cultivating in gardens or tree nurseries.

The « Sarchio-SM » hoe is adjustable in a width from 35 to 80 cm. Depending on the job to be done, a wide range of different tools can be mounted: flexible tines to break up the soil, various sizes of duckfoot shares for weed control, central and lateral hilling shares or disc ridgers. The evener attachment and the handles are both adjustable in height. Optional, a skid can be mounted, which not only limits the working depth, but which is also used for the transport of the implement. It lowers down together with the front wheel and lifts by that the whole implement, preventing that the tines touch the ground.



Sarchio-SM



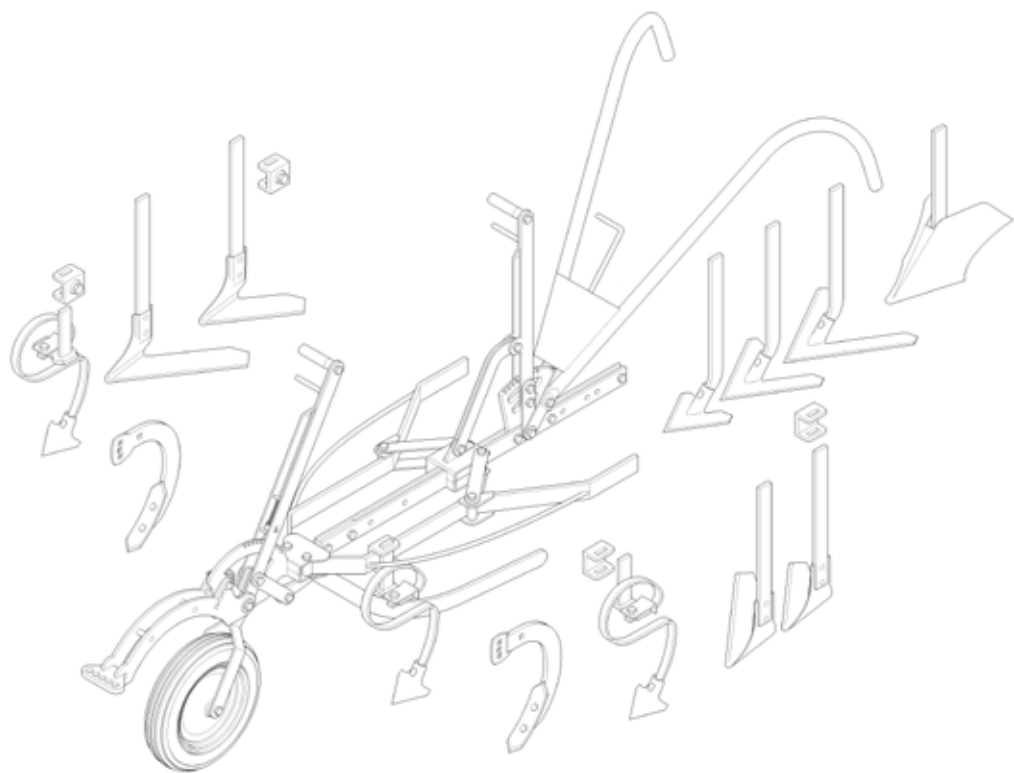
Die "Sarchio-SM" Hacke ist ein Vielfachgerät für das Hacken im Gemüsebau und in Baumschulen.

Die "Sarchio-SM" Hacke ist einstellbar in einer Breite von 35 bis 80 cm. Je nach auszuführender Arbeit, kann eine Vielzahl an verschiedenen Werkzeugen angebaut werden: flexible Zinken um den Boden aufzulockern, Gänsefußschare in unterschiedlichen Größen zur Unkrautkontrolle, zentrale oder seitliche Häufelschare oder Häufelscheiben. Die Ortscheitaufnahme und die Sterzen können in der Höhe verstellt werden. Optional kann eine Kufe montiert werden, welche nicht nur die Arbeitstiefe begrenzt, sondern auch zum Transport des Gerätes dient. Sie senkt sich zusammen mit dem Vorderrad ab und hebt somit das ganze Gerät an, so dass die Zinken den Boden nicht berühren.



La sarcluse „Sarchio-SM“ est un outil polyvalent pour cultiver dans des exploitations maraîchères ou pépinières.

La sarcluse „Sarchio-SM“ est réglable dans une largeur de 35 à 80 cm. Suivant le travail à exécuter, un grand nombre de différents outils se laisse monter : dents flexibles pour ameublir le sol, socs en patte d'oie à différentes dimensions pour le contrôle des mauvaises herbes, socs buteur centraux ou latéraux ou disques buteur. L'attache du palonnier et les mancherons sont réglables en hauteur. Optionnellement, un patin peut être monté, qui ne limite pas seulement la profondeur de travail, mais qui sert aussi pour le transport de l'outil. Il s'abaisse ensemble avec la roue avant et lève ainsi l'outil complet, évitant ainsi que les dents touchent le sol.



<i>Peso - Weight</i> <i>Gewicht - Poids</i>	<i>kg</i> <i>40</i>
<i>Larghezza - Width</i> <i>Breite - Largeur</i>	<i>mm</i> <i>350-800</i>
<i>Lunghezza - Length</i> <i>Länge - Longueur</i>	<i>mm</i> <i>1900</i>



tecnologie per la trazione animale

EQUI-IDEA

Via Lazzaretto, 98 37133 Verona -Italy
 tel. - fax: 0039-45 52 78 99 Mail: albano.moscardo@gmail.com www.noieilcavallo.org